



## Australian Government

# Rasizam nije prihvatljiv

Ako vidite ili doživite rasnu diskriminaciju, maltretiranje ili mržnju, nemojte ih trpjeti; podignite glas.

### Ako ste žrtva rasističkog ponašanja

- Ako ste napadnuti ili vam se prijete nasiljem, kontaktirajte policiju.
  - U kritičnoj ili po život opasnoj situaciji, nazovite tri nule (000) i tražite policiju.
  - Ako trebate pomoć policije, ali niste u izravnoj opasnosti, nazovite Telefonsku službu za pomoć policije (Police Assistance Line) (131 444).
- Ako nema nasilja i ako je to sigurno, možete pokušati sami riješiti situaciju tako što ćete se suočiti izravno s osobom ili osobama koje vas vrijeđaju ili maltretiraju.
- Ako se situacija ne riješi izravnim kontaktom ili vam nije ugodno da ju sami rješavate, možete se žaliti Australskoj komisiji za ljudska prava (Australian Human Rights Commission - AHRC).
  - Ako se želite žaliti AHRC-u, posjetite [www.humanrights.gov.au/complaints](http://www.humanrights.gov.au/complaints) ili nazovite Nacionalnu službu za informacije AHRC-a (National Information Service) na 1300 656 419 ili 02 9284 9888.

### Moć promatrača

Kada ljudi koji su svjedoci rasizma podignu glas protu rasizmu, osoba koja je meta rasizma osjeća da ima potporu i to može navesti rasistu da preispita svoje ponašanje. Ali nemojte sebe dovoditi u riskantne situacije. Kažite nešto i stanite uz žrtvu samo ako je to sigurno. Čak i jednostavna gesta može biti moćna.

Ako vidite da se netko rasistički ponaša, možete:

- kazati nešto — nazvati to rasizmom kako bi počinitelj znao da njegovo ponašanje nije prihvatljivo
- podržati žrtvu — stanite pored osobe koja je meta napada i pitajte ju je li dobro
- prikupljati dokaze — snimite incident svojim telefonom, slikajte počinitelja i incident prijavite vlastima

Australska komisija za ljudska prava ima savjete i za promatrače, posjetite <https://itstopswithme.humanrights.gov.au/respond-racism>

### Rasna diskriminacija i vaša prava

U Australiji je protuzakonito na javnom mjestu uraditi nešto utemeljeno na rasi, boji kože, nacionalnoj ili etničkoj pripadnosti osobe ili skupine ljudi što bi ih moglo **uvrijediti, povrijediti, poniziti ili zastrašiti**. Takvo ponašanje se klasificira kao rasna mržnja.

Primjeri rasne mržnje mogu uključiti:

- rasno uvrjedljiv materijal na internetu, uključujući e-forume, blogove, sajtove na društvenim mrežama i za podjelu videa

- rasno uvrjedljive komentare ili slike u publikacijama kao što su novine, časopisi i druge publikacije, na primjer leci ili flajeri
- rasno uvrjedljive govore na javnim okupljanjima
- rasno uvrjedljive komentare na javnim mjestima, na primjer u trgovini, na radnom mjestu, u parku, u javnom prijevozu ili u školi
- rasno uvrjedljive komentare na sportskim događanjima od strane igrača, gledatelja, trenera ili službenih lica.

Zakon nastoji uspostaviti ravnotežu između prava na slobodno komuniciranje ('slobodu govora') i prava na život bez izloženosti rasnoj mržnji. Neki postupci nisu protuzakoniti ako se "čine u razumnoj mjeri i dobroj vjeri".

Do rasne diskriminacije dolazi kada se s jednom osobom postupa nepovoljnije u odnosu na drugu osobu u sličnoj situaciji zbog njezine rase, boje kože, podrijetla, nacionalne ili etničke pripadnosti ili imigracijskog statusa. Na primjer ako netko odbije iznajmiti kuću potencijalnom stanaru zbog toga što je stanar određenog rasnog podrijetla ili boje kože.

Do rasne diskriminacije dolazi i u slučajevima kada postoji pravilo ili propis koji je isti za sve, ali ima nepravedan utjecaj na osobe određene rase, boje kože, podrijetla, nacionalne ili etničke pripadnosti ili imigracijskog statusa. Na primjer kada bi neka tvrtka uvela pravilo da zaposlenici ne smiju nositi šešire, kape ili druga pokrivala za glavu, to bi najvjerojatnije imalo nepravedan utjecaj na osobe određenog rasnog/etničkog podrijetla.

Ako doživljavate rasnu diskriminaciju ili mržnju, možete se žaliti Australskoj komisiji za ljudska prava. Proces podnošenja žalbe je jednostavan, besplatan i fleksibilan.

Ako se želite žaliti Australskoj komisiji za ljudska prava, posjetite [www.humanrights.gov.au/complaints](http://www.humanrights.gov.au/complaints)

## **Nacionalna služba za informacije**

Nacionalna služba za informacije (National Information Service - NIS) Australске komisije za ljudska prava pruža informacije i daje uputnice pojedincima, organizacijama i poslodavcima o velikom broju pitanja koja se odnose na ljudska prava i diskriminaciju. Te usluge su besplatne i povjerljive.

NIS može:

- dati vam informacije o vašim pravima i dužnostima prema saveznim zakonima o ljudskim pravima i suzbijanju diskriminacije
- porazgovarati s vama o tome možete li se žaliti komisiji i kako bi se zakon mogao primijeniti na vašu situaciju
- dati vam informacije o tome kako se trebate žaliti, odgovoriti na žalbu ili postupiti po specifičnim pitanjima koja se tiču diskriminacije
- uputiti vas na drugu organizaciju koja vam možda može pomoći

Imajte na umu da vam NIS ne može dati pravni savjet.

NIS možete kontaktirati:

- Telefonom: 1300 656 419 ili 02 9284 9888
- Elektroničkom poštom: [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)
- Faksom: 02 9284 9611
- Preko Nacionalne relejne službe (National Relay Service): 1300 555 727 (Speak and Listen) ili internet-relay.nrscall.gov.au

## **Služba prevoditelja i tumača**

Služba prevoditelja i tumača (Translating and Interpreting Service - TIS National) je služba koja pruža pomoć tumača osobama koje ne govore dobro engleski. Većina usluga službe TIS National je besplatna za osobe koje ne govore dobro engleski.

- Telefon: 131 450
- Internetske stranice: [www.tisnational.gov.au](http://www.tisnational.gov.au)

## **Savjetovanje i mentalno blagostanje**

Utemeljena je nova služba koja radi 24 sata, 7 dana tjedno, a koja se bavi specifično pružanjem pomoći tijekom pandemije koju je prouzročio virus COVID-19. Usluge ove službe su besplatne za sve građane Australije.

Službi za pomoć možete pristupiti putem internetskih stranica <https://coronavirus.beyondblue.org.au/>

U osobnim kriznim situacijama i kada trebate potporu službi za mentalno zdravlje, možete bilo kad kontaktirati organizaciju Beyond Blue na 1800 512 348 ili Lifeline na 13 11 14.

Kids Helpline je besplatna službe za mlade osobe od 5 do 25 godina starosti. Djeca, tinejdžeri i mlade odrasle osobe mogu bilo kad nazvati 1800 551 800.